

■ association des institutrices et instituteurs de l'éducation préscolaire



info



summer 2006

Présidente :

HILD Yola
20, rue Charlemagne
L-1328 Luxembourg
Tél + Fax : 44 36 38
Ecole : 4796-2591
e-mail : yola.hild@education.lu

JENN Pia

14, rue François Cigrang
L-4068 Esch-Alzette
Tél : 55 48 13
Ecole : 37 92 92 32
e-mail : pjenn@pt.lu

Secrétaire :

FOLSCHEID-KONEN Monique
61, route d'Europe
L-4390 Pontpierre
Tél : 55 25 56
Fax : 57 06 64
Ecole : 57 09 84 / 55 13 40
e-mail : armand.folscheid@education.lu

PFEIFFER Nathalie

RAUCHS-STIEBER Diane
30, am Bruch
L-8062 Bertrange
Tél : 26 31 06 23
Ecole : 37 92 92 32

Trésorière :

GRETHEN Sylvie
17, rue des Forges
L-4394 Pontpierre
Tél : 57 28 53
Ecole : 55 15 21 / Fax: 55 22 53
e-mail : sylvie.grethen@education.lu

THILL-BUCHMANN Simone

36, op der Schanz
L-6225 Altrier
Tél + Fax : 79 03 74
Ecole : 79 07 30
e-mail : thill.simone@education.lu

a i p

comité

Membres :

CATANOSSI Marie Laure
48, Cité a Leischemer
L-3205 Bettembourg
Tél : 091 55 35 26

HAUPERT Manon
14, rue Pierre Krier
L-3854 Schiffange
Tél : 54 55 99
Ecole : 51 40 03 / Fax 52 46 33
E-mail : manonhaupt@hotmai.com

**Responsabel fir d'Spillschoul
um Ministère :**

ORIGER-ERESCH Marie-Paul
Tél MEN : 478 5270
Fax MEN : 478-5123
e-mail : origer@men.lu



Grouss a Kleng zesummen

Zënter dass et de Précoce gëtt, mierkt een ëmmer erëm un den Aussoë vun de Kollegen, dass se zum Deel onzefridde sinn, well se sech an hirem Aarbechtsäifer gebremst fillen. Dacks héiert een: si, d.h. déi Dräijähreg, kënnen net spillen, net molen, net schneiden, net... Alles muss een hinne weisen! Vill Leit wëllen net am Précoce schaffen, si fäerten hir Aarbecht géif net genuch unerkannt.

Am Ausland schaffen déi meescht Institutionen am virschoulesche Beräich nom Prinzip vun der Altersmëschung: Dräi- bis Sechsjähreger sinn zesummen an engem Grupp. Dat huet eng Parti Virdeeler: D'Kanner léieren ee vum aneren, déi Kleng kommen an e Grupp mat feste Regeln a Ritualen, déi Grouss bidden Orientéierung. Eng gutt Altersmëschung erméiglecht d'Weidergi vu Spilliddien a Spillregeln. Aus egener Erfahrung wësse mer, dass mer déi meeschten a flottste Spiller net bei den Erwuessenen, ma bei méi grouse Spillkomerode geléiert hunn.

D'Léierpersonal sou wuel wéi och d'Eltere wäerte sech Suerge maachen, ob déi Grouss genuch gefuerdert ginn, ob se net ze vill als Babysitter vun deene Kleng fungéieren. Fir d'éischt emol kann een d'Kanner net duerchgehend de ganzen Dag "fördere". Et soll een Zäitraum schaafen mat gezielten Aktivitéiten ausschliesslech fir bestëmmten Alters- an Entwécklungsstufen. Wëssenschaftlech unerkannte Frühförderprogrammer ginn do-

bäi vun Unitéiten vu maximal zwanzeg Minutten aus. Dann ass ze bedenken, dass och bei altershomogene Gruppe / Klassen d'Kanner vun engem Joergang net all op der nemmlecher Entwécklungsstuuf stinn an och net all iwert déi selwecht Kompetenzen a Fähegkeeten verfüegen. Sécher gëtt et Richtwäerter, wat e Kand wéini kënne soll. Mir müssen awer d'Kand do ofhuele wou et wierklech steet, an net do wou et der Tabell no stoë misst. Wann eng differenzéiert Offer vun Aktivitéiten an och ënnerschiddlecht Spillmaterial ugebuede ginn, da profitéieren all Alters- an Entwécklungsstufen.

Et lafen och hei zu Lëtzebuerg esou Projeeën, souguer zesumme mat Klassen aus dem Primaire. Dat bedeit, dass d'Kolleginnen an d'Kollegen aus dem Précoce, dem Préscolaire an esouguer dem Primaire, d'Diere vun de Kllassesäll opmaachen an eng Interaktioun tëschent deene verschiddene Gruppe fördern.

Bei den Diskussiounen iwert dat neit Schoulgesetz an d'Schafung vun de Cycles d'apprentissage ass dëst Thema ganz aktuell. Der AIP ass et wichteg, Är Meenung zu desem an och anere Sujeeën ze kennen. Mailt oder schreift engem vun eise Comitésmemberen oder kommt op eis Generalversammlung an diskutéiert mat eis!

Monique FOLSCHEID-KONEN

Cotisation 2006

Hutt Dir Äer Cotisation fir dëst Joer scho bezuelt?

Wann net, dann denkt drun an iwerweist se op eisen CCPL IBAN LU84 1111 0405 4192 000, mat der Mentioun "Cotisation 2006".

De Montant ass 18 Euro fir Memberen, déi aktiv am Beruff sinn, respektiv 12 Euro fir pensionnéiert an Eirememberen.

Hutt Dir Froën heizou, da mellst Iech bei der Trésorière Sylvie Grethen um Telefon 572853.

Avis loi scolaire

Commentaire

Après lecture minutieuse des articles énumérés dans l'avant-projet de loi concernant l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire nous, les membres du comité de l'AIP, avons retenu les remarques les plus pertinentes dans un avis.

Comme pour chaque avant-projet de loi certains articles sont admissibles tandis que d'autres sont à reformuler.

Aspects positifs (à nos yeux)

- introduction de cycles d'apprentissage
 - ce système favorise la différenciation au sein d'un groupe d'enfants (év. travail par modules) et permet à chaque enfant d'évoluer d'après son propre rythme
- promotion du travail en équipe
 - cette nouvelle approche donne aux instituteurs l'occasion de se consulter, de se concerter et de mieux s'organiser
- création d'équipes pluridisciplinaires
 - les divers intervenants de ces équipes favorisent une meilleure prise en charge des enfants à besoins spéciaux
- émission d'un "règlement d'ordre intérieur" définissant les droits et devoirs des différents partenaires scolaires
 - cette "charte scolaire" contribuera sûrement au bon déroulement des journées scolaires et au meilleur fonctionnement de l'école
- réorganisation de la Commission d'Instruction
 - dorénavant il y aura un(e) représentant(e) de l'éducation préscolaire élu(e) par tous les instituteurs/trices.

- définitions peu claires, confuses ou manquantes
 - l'AIP se prononce contre un mélange des compétences entre les différents intervenants et exige des définitions claires et précises
- absence d'un exposé des motifs ainsi que des règlements grand-ducaux concernant les articles de l'avant-projet de loi
 - c'est pourtant le contenu de ces règlements qui définira le travail et la tâche des instituteurs/trices dans le futur
- accroissement de la tâche administrative des instituteurs
 - les instituteurs doivent observer, documenter, communiquer, alerter, intégrer, différencier, développer, surveiller, étudier, détecter, ... et écrire maints rapports : est-ce que l'école pourra encore fonctionner normalement et garantir sa mission initiale qui est le travail pédagogique
- les articles ne garantissent pas que dans le futur il n'y aura qu'un seul plan d'études regroupant l'éducation préscolaire et l'éducation primaire
- volets scolaire et périscolaire
 - domaines séparés donc structures séparées
- introduction du "comité d'école"
 - le rôle du président devrait être clarifié et renforcé quant à ses attributions et prérogatives, par exemple lors de décisions à prendre en cas d'urgence, de désaccord, voire de litige.

Aspects négatifs (à nos yeux)

- silence absolu durant toute une année
 - manque de dialogue, de travail en équipe et de partenariat de la part du MENFP pourtant revendiqués par le même MENFP de nous lors de l'accomplissement de notre tâche

Yola HILD



Une délégation de l'AIP en visite au ministère de l'Education Nationale et de la Formation Professionnelle pour une discussion sur la loi scolaire.

Avis AIP loi scolaire 19.12.2005

Positiv Aspekter:

- Mir begrüessen d'**Cycles d'apprentissage**, sou ass et méiglech ev. mat Modulen ze schaffen,
- Den **Travail en équipe** erhöicht d'Motivatioun, et ka méi differenziéiert geschafft gin,
- Et ass gutt dass e "**règlement d'ordre intérieur**" virgesinn ass (Basistext gültig fir all Gemengen?)
- Mir si frou dass elo e gewielte Vertrieder vum Préscolaire an der **Commission d'Instruction** ass
- Méiglechkeet vun enger **admission anticipée** oder **admission différée** fir all Kanner vun engem Jooergang
- Dest Gesetz soll zäitgeméiss sinn, innovativ a kandzentréiert. Et muss Ännerungen a firun allem Verbesserungen bréngen.

Aspekter déi nach ze diskutéieren sin:

- De Projet de Loi ass ze laang an ze détailléiert, doduerch daks restriktiv.
- Vill Definitione felen oder si konfus an net komplett (z.B. den Terme "équipe pédagogique", personnel enseignant, personnel intervenant,

titulaire de classe, personnel technique, den Terme "école", ...) (z.B. Art. 38: *le titulaire de la classe, en concertation avec les autres enseignants de l'équipe pédagogique...*).

- **De cycle préscolaire: précoce+préscolaire soll ee cycle sen.**
- Comité des enseignants; den Terme "président" ass net glécklech gewielt; de comité de coordination ass net méi dee gewinnnten délégué du personnel fir d'Doléancen vum Léierpersonal mee en exécuter administratif (p-ex- en cas de litige parents/enseignants). Den Text geet schon zevill an d'Détailler well verschidden Aarbechten och um Schoulservice gemaach ginn. En iwerschneid sech mat bestehende Strukturen, déi gutt funktionéieren. Genuch Flexibilitéit loosse fir de lokale Besoinen unzepassen.
- Et steet néierens dass de Plan cadre an de plan d'études soll e Ganzt ginn.
- Gëtt garantiéiert dass nach "normal" Schoul gehal ka ginn? Observéieren, dokumentéieren, detektéieren, intégréieren, développéieren, différenciéieren, vill Rapporten schreiwen.... ass dat nach realistesch?
- Définir scolaire et périscolaire ! Domaines

séparés, structures séparées !

- Règlements grand-ducaux sinn nach net prett an et wier awer enorm wichtig fir d'Contenuen ze kennen. D'AIP hofft éischter mat derbäi kennen ze sinn.
- CMPP (**Art. 50**) a Commission scolaire (**Art. 83**):

E puer wichtig Artikelen erausgegraff:

Art 2:

Le fonctionnement de la pluridisciplinarité doit être précisé. Trop de flou dans la définition des responsabilités.

Art 8:

Alinéa 4 à biffer, les activités sont fixées par le plan-cadre

Clarifier la dernière phrase : quelles autres langues ? ?

Art. 9 :

Pourquoi un horaire-type ? Veiller à l'autonomie communale et laisser une ouverture à d'autres modèles d'enseignement (Ganztagsschoul...) Spécifier "modalités de passage" (cf art. 25, 26 et 41)

2° alinéa à spécifier équipe pédagogique, quel enseignant pour coordonner quels travaux ?

Art. 50

CMPP : un instituteur de l'éducation préscolaire et un instituteur de l'enseignement primaire.

Points 5 et 6 :

L'assistant social ainsi que le professeur de l'ens. logopédique sont à considérer comme des experts et sont invités à assister aux séances nécessitant leur avis professionnel.

Art. 51

Troubles psychomoteurs : un dépistage systématique ne nous semble pas opportun.

de Préscolaire soll och e Verrieder stellen.

- Chargés de cours sollen am Schoulgesetz net ernimmt sinn, Zil ass jo fir d'Chargéen iwerflësseg ze maachen.
- Inspecteurs (**Art. 96**): keng précis Zuel nennen, kéint jo mol änneren!

Art. 69

Manque le volet de représentation et de soutien du corps enseignant, par analogie au délégué actuel.

Art. 80

Point 5 : les parents possèdent-ils les compétences nécessaires ? ?

Alinéa 3 : ... et vice-versa !

Art.83

Représentation insuffisante des enseignants, au moins trois délégués du comité d'école dont un représentant de l'éducation préscolaire.

Art.92

L'inspecteur conseille...et aide le personnel enseignant.

Art. 99

Parmi les attributions il manque le rôle de conseiller pédagogique

Art.100

Dans le but de garantir à l'avenir un enseignement assuré par du personnel breveté et compétent, les chargés de cours ne sont pas à mentionner dans la future loi scolaire.

Art. 103

Ne pas limiter les professions.

I M P R E S S U M

Dës Zeitung gëtt erausgi vun der

AIP - Association des Institutrices et Instituteurs de l'Education Préscolaire

61, route d'Europe L-4390 Pontpierre

Ein Schulentwicklungskonzept aus Berchem

“Schoul –ID”, je nach Lesart “Schulidentität”, aber auch “Schulidee”. Beides sind wesentliche Aspekte unserer Bemühungen um unsere Schule weiterzuentwickeln, hin zu mehr Kohärenz, Transparenz und Effizienz in einem Zyklus bestehend aus Vorschule und Untergrad.

Ohne Zweifel bietet die Berchemer Schule gute Voraussetzungen für ein solches Vorhaben: Vier Klassensäle mit der Kapazität zur Zeit alle Kinder der Ortschaften Biwingen und Berchem innerhalb dieses Zyklusses aufzunehmen. Demnach bleibt die Grundidee jene einer “Quartiersschoul” welche versucht im Sinne einer



integrativen Pädagogik jedes Kind entsprechenden Alters im Einzugsbereich der Schule aufzunehmen. Für uns Lehrerinnen und Lehrer war es aber auch der Wunsch, ja das Bedürfnis etwas zu ändern, Mittel und Wege zu finden um manchen Unzulänglichkeiten und Widersprüchen des Schulalltages Herr zu werden, den Ansprüchen der Kinder, der Eltern und nicht zuletzt unseren eigenen Ansprüchen gerecht zu werden. Es galt demnach neben

den räumlichen und organisatorischen Gesichtspunkten auch Fragen konzeptueller, pädagogischer sowie methodischer Natur zu klären. Jeder von uns hatte implizite Vorstellungen von Konzepten wie “Kind-zentriertes Arbeiten”, “altersgemischte Lerngruppen”, “Kokonstruktion”, “Teamteaching”...deren Umsetzung blieb aber oftmals mehr oder weniger unbefriedigend.

Daß Kinder bereits bei Schuleintritt unterschiedlichste Erfahrungen, Lernvoraussetzungen und Bedürfnisse mitbringen war aus der Alltagserfahrung ersichtlich, -soziokulturelle pädagogische Ansätze verlangen ja ebenfalls nach einer entsprechenden Berücksichtigung- lediglich die alltägliche pädagogische Umsetzung der Individualisierung und Differenzierung war (und ist) nicht immer einfach. Nicht zuletzt galt es ja auch Fragen der Evaluation und den Übergang Vorschule-Untergrad grundsätzlich zu überdenken.

Gemeinsam versuchten wir ein Konzept zu entwerfen sowie Mittel und Wege zu finden um diesen Ansprüchen gerecht zu werden. Eine erste Fassung wurde 2003/2004 sowohl von den Gemeindeverantwortlichen als auch vom Inspektorat positif begutachtet und die Umsetzung genehmigt.

Im Folgenden seien einige Hauptaspekte unserer Vorgehensweise erläutert:

1. Klärung pädagogischer Begriffe

Um unser Handeln reflektieren zu können brauchen wir eine gemeinsame Sprache. Nicht jeder interpretiert Begriffe wie “Offenheit”, “Kreativität”, “Differenzierung”, “Kindzentrierung” oder “Kompetenz” auf die gleiche Art und Weise, was zu Missverständnissen und Konflikten führen kann. Eine Klärung bleibt demnach sowohl für die interne als auch für die externe Kommunikation unerlässlich. Am Anfang kam diesem Prozess eine sehr große Bedeutung, er bleibt aber heute nach wie vor wichtig.

2. Integratives Teamteaching

Die Lehrbesetzung umfasst zur Zeit ca 5,75 Posten. Mit Ausnahme des Religions- und Moralunterrichtes werden alle Unterrichtsstunden von diesem Team geleistet. Es wird somit auf sämtliche “surnuméraire”- sowie Förderstunden (“Appui”) verzichtet. Zur Zeit besuchen mehrere Kinder mit sog. “besonderem Förderbedarf” unsere Schule.

3. Vereinfachung des Stundenplanes

Das integrative Teamteaching erlaubt es uns frei und flexibel über die verschiedenen Zeiträume zu verfügen und somit den Kindern zu ermöglichen sich ununterbrochen mit dem Lerngegenstand auseinanderzusetzen. Pausen und Entspannungsphasen werden nach Bedarf eingebaut.

4. Flexibilisierung der Lerngruppen

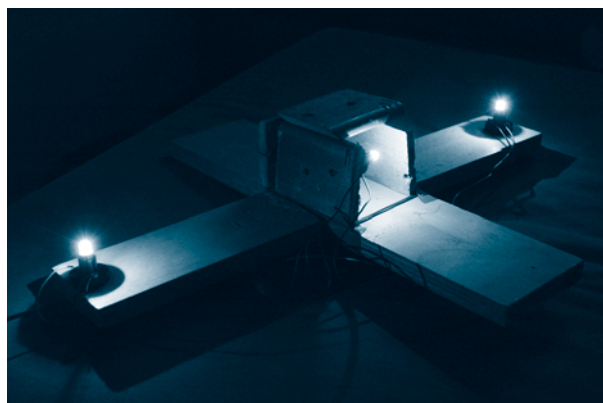
Lern- und Arbeitsgruppen können sich auf unterschiedlichste Weise zusammensetzen. Kooperatives Lernen wird angestrebt, Einzelarbeitsphasen werden aber ebenfalls gezielt eingesetzt. Manchmal finden Lerngruppen sich frei, den jeweiligen Interessen entsprechend zusammen, manchmal werden sie aber auch von uns nach variablen Kriterien zusammengesetzt. Wenngleich heterogene Gruppen bevorzugt werden, so erlaubt diese Flexibilisierung uns aber auch kleinere Fördergruppen zu bilden und sehr gezielt bestimmte Lerngegenstände zu vertiefen. Darüber hinaus erlaubt diese flexible Gruppengestaltung bestehende Infrastrukturen, etwa Küche, Computer oder Werkstatt, besser zu nutzen.

5. Gemeinsamkeit erleben – Beziehungen pflegen

Wir versuchen gezielt Momente des "gemeinsamen Erlebens" aller Kinder der Schule zu schaffen, gemeinsame Ferienkolonien, Ausflüge oder Schlittenfahrten erleben wir als identitätsstiftend, vielfältige Beziehungen zwischen den Kindern und zwischen Kindern und Erwachsenen kommen zum Tragen. Generell bietet sich den Kindern die Möglichkeit ab dem Schuleintritt bereits alle potentiellen Bezugspersonen kennenzulernen und gezielt aufzusuchen. Bestehende Beziehungen zu VorschullehrerInnen können über die Vorschulzeit hinaus lebendig bleiben, umgekehrt haben die LehrerInnen aus dem Untergrad bereits vieles mit den Vorschulkindern gemeinsam unternommen, wissen um ihre Vorlieben und Ängste, ihre Stärken und Schwächen.

6. Evaluationsformen

Die zertifizierenden und quantifizierenden Evaluationsformen (Punkte etwa) versuchen wir durch beschreibende Verfahren zu ergänzen. Intern haben wir eine netzwerkgestützte Datenbank entworfen welche jedem Teammitglied erlaubt Beobachtungen und Informationen über einzelne Kinder zu hinterlegen und den anderen LehrerInnen zugänglich zu machen. Wir versuchen Arbeits- und Lernstrategien, Bedürfnisse und Kompetenzen der Kinder zu erkennen und entsprechend angepasste Lernangebote zu machen. Die unterschiedlichen Perspektiven der verschiedenen Lehrpersonen auf ein bestimmtes Kind erlauben differenziertere Einschätzungen und vielfältigere Handlungsmöglichkeiten. Um unsere Beobachtungen den Eltern transparent zu machen greifen wir verstärkt auf audiovisuelle Dokumente, etwa Film- oder Tonaufnahmen, sowie die Analyse der Kinderprodukte zurück. Manche Fähigkeiten werden aber auch konkret



über Tests ermittelt. Als unersetzlich wertvoll erscheint uns die Möglichkeit der vielfältigen Perspektiven auf die einzelnen Kinder welche uns das Teamteaching und die gemischten Gruppenzusammensetzungen erlauben: Die jeweils unterschiedlichen Perspektiven der Teammitglieder fließen in die Evaluation des einzelnen Kindes mit ein.



7. Modularer Aufbau des Mathematikunterrichtes

Unter anderem die flexiblen Gruppeneinteilungen im Vorschulbereich bieten einer Reihe Kinder die Möglichkeit sich komplexere mathematische Konzepte wie etwa Operationen anzueignen. Dieser Tatsache, sowie generell den unterschiedlichen Rhythmen und Lernvoraussetzungen der Kinder versucht ein modular aufgebauter Mathematikunterricht im Untergrad gerecht zu werden. Grundsätzlich geht es darum dem einzelnen Kind genügend Zeit zur Erarbeitung bestimmter Konzepte zuzugestehen, ihm dann aber im Anschluss an diesen Prozess anhand eines Testes das Gelernte zu zertifizieren.

8. Kohärenz in Bezug auf den Schriftspracherwerb

Auch in diesem Bereich legen wir großen Wert auf eine möglichst kohärente und transparente Vorgehensweise. Ab der Vorschule werden konsequent Alltagsanlässe, Sachinformationen und eigene Geschichten der Kinder genutzt um diese zu versprachlichen und gegebenenfalls mit Schriftsprache zu ergänzen. Wenn dies in der Vorschule vorwiegend durch die Hand der LehrerIn geschieht, so wird im Untergrad dann zunehmend die eigene Schriftsprache als wirkungsvolle Ausdrucksform aufgebaut und valorisiert. Neben dem systematischen Aufbau der Lese- und Rechtschreibkompetenzen kommen demnach dem sinnvollen und authentischen Gebrauch der Schrift eine große Bedeutung zu, die Produkte werden auf unterschiedlichste Art und Weise veröffentlicht. Diese systematischen Vorgehensweise über den gesamten Zyklus hinweg versuchen wir den Eltern anhand vielfältiger Dokumente transparent zu machen – im Jahr 2005 organisierten wir in diesem Sinne eine Konferenz für alle Eltern.

9. Kreative Ateliers

Die Montag- und Mittwochnachmittage widmen wir den sogenannten kreativen Bereichen, wenngleich wir allgemein auch den Umgang mit Sprache in einem kreativen Sinne verstehen. An diesen Nachmittagen können alle Kinder der Schule an unterschiedlichsten Angeboten teilnehmen. Diese reichen von "Arbeiten mit Papier" über "Malen an der Staffelei", "Tanz" oder "Holzwerkstatt" bis hin zu "Modellieren mit diversem Material". Bei den Angeboten versuchen wir unsererseits kreativ zu sein, variieren und vernetzen die Angebote, versuchen den Kindern die Realisierung ihrer Vorhaben zu ermöglichen. So werden etwa Sachkenntnisse aus dem Elektrizitätsatelier bei der Realisierung eines Flugzeuges mit Beleuchtung genutzt, die Arbeit an einem "Regenstab" beginnt im Holzatelier wird dann im Papier-mâché-Atelier vollendet. Grundlegendes Prinzip dieser Ateliers ist die Offenheit der Inhalte: innerhalb der Holzwerkstatt steht es den Kindern frei ob sie einen Fotoapparat, ein Fernsehgerät, ein Flugzeug, ein Schiff, eine Alarmanlage oder...realisieren wollen. Die Ateliers werden von einem/-r LehrerIn geleitet und stehen allen Kindern der Schule offen, es werden somit verstärkt altersgemischte Gruppen gebildet. Auf diese Weise wollen wir

den Kindern die Gelegenheit bieten sich über einen langen Zeitraum hinweg mit einem bestimmten Thema oder einem bestimmten Material auseinanderzusetzen, Arbeiten immer wieder zu variieren, Ideen und Vorgehensweisen anderer Kinder in das eigene Schaffen zu integrieren.

10. Nutzen von Kompetenzen und Spezialisierung der Räume

“Niemand kann alles – zusammen können wir viel“, dieses Motto kommt besonders gut bei der Gestaltung der kreativen Ateliers aber auch darüber hinaus zum Tragen. Wir versuchen unsere jeweils spezifischen Kompetenzen einer Vielzahl von Kindern zugute kommen zu lassen, unsere individuellen Unzulänglichkeiten können zum Teil durch die Intervention anderer Teammitglieder kompensiert werden. Diese Differenzierung weitet sich selbstverständlich auf alle organisatorischen und administrativen Bereiche aus. In diesem Sinne versuchen wir verstärkt unsere Räume zu spezialisieren. Nicht jedes Unterrichtsmaterial muß in jedem Raum verfügbar sein, sondern es kann von vielen Kindern an einem bestimmten Ort genutzt werden.



Vorläufige Zwischenbilanz und Ausblick

Zum jetzigen Zeitpunkt hat noch keine Kindergeneration unseren gesamten Zyklus durchlaufen. Ohne externe wissenschaftliche Begleitung sind objektive Aussagen schwierig. In Bezug auf unsere eigenen Ansprüche und den Prozess unserer Schulentwicklung an sich seien aber einige Feststellungen erlaubt:

Vom ultimativen Ziel eines offenen Vierjahreszyklus sind wir zum augenblicklichen Zeitpunkt noch weit entfernt. Stattdessen haben wir aber einen Prozess vielfältigen Experimentierens mit

unterschiedlichen Unterrichtsformen durchlaufen. Zurzeit setzen wir diese Arbeits- und Organisationsformen sehr flexibel, je nach Zielsetzung aber auch je nach organisatorischen Sachzwängen, ein. Sowohl Großgruppen- als auch Kleingruppen- bis hin zu Einzelarbeitsphasen, Frontalunterricht, Projektunterricht und offene Arbeitsformen werden angewandt.

Oft werden offene Arbeitsformen mit frei gewählten Lerninhalten den sogenannten dirigierten Formen in einer Art “Entweder-Oder“-Dilemma gegenübergestellt. Wir erleben hingegen dass diese scheinbar gegensätzlichen Formen sich nahezu gegenseitig bedingen: Innerhalb einer an sich offenen Unterrichtssituation werden Kinder einzeln oder in Kleingruppen gezielt angesprochen um sich dann intensiv mit der Lehrerin einem Lerngegenstand zu widmen. Viele dieser sehr intensiven Betreuungsphasen wären ohne eine Arbeitsteilung im Team einerseits und einer gezielt aufgebauten Autonomie der Kinder andererseits, undenkbar.

Das traditionelle Konzept einer gemeinsamen Freispielzeit in der Vorschule wird relativiert: Einerseits entstehen verstärkt Phasen einer mehr oder weniger selbstbestimmten Freiarbeit, welche dann im Untergrad übernommen werden, andererseits wird dem authentischen Spiel der Kinder Freiraum geboten. Lediglich der Zeitpunkt kann variieren, -Spiel- und Freiarbeitsphasen einzelner Kinder können zur intensiven Betreuung anderer Kinder genutzt werden.

Für unsere “kreativen Ateliers“ haben wir eine Arbeitsform entwickelt die unseren eigenen Kriterien weitgehend entspricht: Kinder lernen selbstbestimmt in potentiell altersgemischten Gruppen, in jedem Atelier werden spezifische Kompetenzen aufgebaut obgleich die Lerninhalte weitgehend frei und unterschiedlich sind. (in der Holzwerkstatt werden zB Grundwissen und Fertigkeiten im Umgang mit Holz und Werkzeug aufgebaut, unabhängig davon ob die Kinder gerade an einem Schiff oder an einem Bilderrahmen arbeiten) Darüber hinaus findet eine Differenzierung in Bezug auf Arbeitsrhythmus und Produkt statt: Jedes

Kind kann sich anhand einer für es selbst sinnvollen Tätigkeit weiterentwickeln, allein oder mit anderen ein Produkt erschaffen und somit seine eigene Wirksamkeit erleben. Kreativität beinhaltet in diesem Zusammenhang jeweils sowohl gestalterische als auch problemlösende Aspekte. Die entstandenen Produkte können ihrerseits wiederum Anlass geben zu schriftlichen oder zeichnerischen Arbeiten bzw zu intensiven Gruppengesprächen in denen die einzelnen Produkte sowie die erlernten Techniken thematisiert werden. Leider haben wir es bis jetzt jedoch nicht geschafft diese Arbeitsform integral auf andere Lernbereiche zu übertragen.

Es geht uns demnach keinesfalls darum die Kinder möglichst schnell durch den gesamten Zyklus zu schleusen sondern vielmehr einen möglichst anregenden, effizienten und kohärenten Lernort zu schaffen. Insbesondere der Übergang zwischen Vorschule und Untergrad vollzieht sich in einer weitgehenden Kontinuität ohne das Gefühl Liebgewonnenes aufgeben zu müssen oder möglicherweise der Angst unbekannten Herausforderungen oder Personen nicht gewachsen zu sein.

Unseren derzeitigen Entwicklungsprozess erleben wir als spannend und anstrengend zugleich: Es gilt organisatorische und pädagogische Alltagsprobleme zu lösen, gleichzeitig aber auch grundlegende Konzepte immer wieder aufzuwerfen, zu (er)klären, zu vertiefen und unsere Praxis daraufhin zu überprüfen. Konfliktprävention und Konfliktbewältigung spielen eine wichtige und wiederum zeitraubende Rolle. Unterschiedliche Ansprüche, Disponibilitäten und Erfahrungshintergründe führen zwangsläufig zu Spannungen mit denen wir umzugehen lernen müssen.

Zusätzlich stellen sich immer wieder Fragen und Aufgaben der Öffentlichkeitsarbeit, sowohl gegenüber den Elterten, politischen Instanzen, als auch gegenüber interessierten Kollegen in und ausserhalb unseres Lehrerkollegiums. Wir haben unsererseits Prozeduren in die Wege geleitet um über den Status des "Projet d'école" bestimmte legale und organisatorische Fragen zu klären.

Trotz oder vielleicht gerade deswegen verstehen wir unsere Vorgehensweise weniger als ein revolutionär neues Schulkonzept. Vielmehr versuchen wir jenen Rahmen zu schaffen der es uns erlaubt bekannte pädagogische Konzepte möglichst konsequent umzusetzen. Ähnliche Ansätze werden beispielsweise an der Laborschule Bielefeld bereits seit über 30 Jahren erprobt und umgesetzt. Diese Konzepte lassen sich allerdings kaum isoliert in einer traditionellen Schulklasse umsetzen, sondern setzen eine kohärente und transparente Vorgehensweise über mehrere Jahre hinweg voraus.



Effizienz, Kohärenz und Transparenz – drei legitime Ansprüche an eine moderne Schule, sowohl seitens der Eltern als auch der Kinder.

Christian SCHWARZ

Vorschullehrer in Berchem
christian.schwarz@education.lu

COMMISSION GRAND-DUCALE D'INSTRUCTION

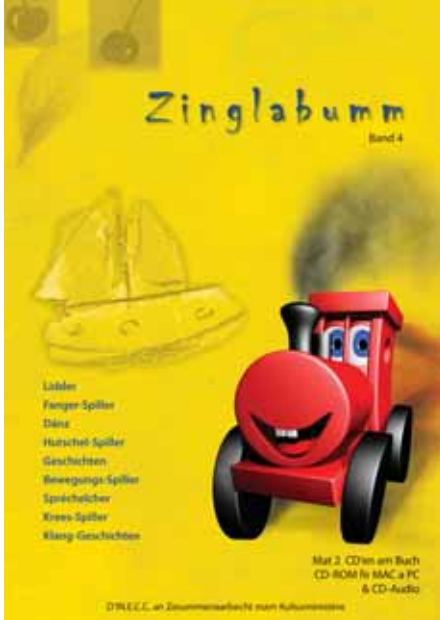
Comme les années précédentes la Commission Grand-Ducale d'Instruction ne manquait pas de travail. En 2005, lors des seize réunions plénières, maints avis ont été émis, à savoir :

- 2005/CI A1 Avis concernant le document concernant l'éducation préscolaire :
"Sécherbeet op der Strooss, ee Projet fir d'Spillschoul"
- 2005/CI A2 Avis concernant le document concernant l'éducation préscolaire :
"Lëtzebuergesch fir di Kleng, Aktivitéiten aus dem Beräich vun den auditive Funktiounen"
- 2005/CI A3 Avis concernant le document musical "Zinglabumm 3"
- 2005/CI A4 Avis au sujet du manuel "Lesebuch für das 4. Schuljahr"
- 2005/CI A5 Avis au sujet du document (de l'éducation préscolaire) : "Lëtzebuergesch fir di Kleng"
- 2005/CI A6 Avis au sujet de la lettre circulaire de printemps 2005 aux administrations communales et au personnel enseignant concernant l'organisation scolaire 2005/2006
- 2005/CI A7 Avis au sujet du CD de la Police judiciaire concernant "Drogenpräventioun"
- 2005/CI A8 Avis au sujet du manuel : "MILA III"
- 2005/CI A9 Avis concernant le projet :
"Ein sprachheilpädagogisches Konzept für die luxemburgische Vorschule"
- 2005/CI A10 Avis au sujet du document : "MILA Arbeitsheft 6"
- 2005/CI A11 Avis concernant le manuel : "Haatschii! G'sundheit!"
- 2005/CI A12 Avis concernant le document "Auf Empfang: Satelliten SES GLOBAL"
- 2005/CI A13 Avis concernant le document de l'éveil aux sciences :
"Atmung und Blutkreislauf/ Gesunde Ernährung"
- 2005/CI A14 Avis concernant l'avant-projet de loi relatif à l'obligation scolaire et avis relatif à l'avant-projet de loi concernant l'organisation de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire

A côté d'une trentaine d'avis relatifs à des projets de construction, de transformation ou de rénovation de bâtiments scolaires, la Commission Gr.-D. d'Instruction a émis des avis concernant les projets d'école suivants :

- 2005/CI PE1 Avis concernant le projet d'école de REULER : "Team-teaching au degré moyen"
- 2005/CI PE2 Avis concernant le projet d'école de WINCRANGE :
"Liesprojet: Freed um Liesen / bibliothèque scolaire"
- 2005/CI PE3 Avis concernant le projet d'école de WILTZ :
"Tutti - Frutti vun 3 - 6 Joër : éducation précoce et préscolaire"
- 2005/CI PE4 Avis concernant le projet d'école de VICHTEN : "Team-teaching et apprentissage en cycle"
- 2005/CI PE5 Avis concernant le projet du groupe d'échange : "groupe d'échange de l'enseignement spécial"

Yola HILD



DEN ZINGLABUMM 4 ASS DO!

Den "Zinglabumm" riicht sech un d'Léierpersonal vun all deenen Institutionen an Organisatiounen, déi mat klengen a grouse Kanner schaffen, an déi hinnen dat wëlle weider ginn, wat mir vu Lidder- a Gesank-Traditiounen hunn oder solle kréien.

Nom grouse Succès vun den Zinglabumm Bänner 1, 2 an 3, si mir vun der INECC (Institut Européen de Chant Choral) frou an houfreg, lech de véierte Band aus enger Rei vu sechs ze presentéieren.

Den Zinglabumm 4 ass:

1. e faarwegt Buch mat Texter, Nouten, Danz- a Spillinstruktiounen
2. eng CD-Rom fir MAC/PC mat villen neie Lidder, Spréhelcher a Gedichter, flotte klenge Filmer a lëschtege Spiller esou wéi och de Playbacken + eng zousätzlech CD-Audio mat alle Lidder, Museken, Spréhelcher, Gedichter a Klang-Geschichten.

D'Themen an dësem Band sinn:

DE GAART • VAKANZ • FESTER • WAASSERDÉIEREN • PIRATEN

Eng Equipe vu professionnelle Leit, Museker a Pedagogen, déi virun allem an der Aarbecht mat klenge Kanner spezialiséiert sinn, huet Méint laang fläisseg Material gesammelt, gesënnert a verschafft. D'Resultat vun dëser groussaarteger an engagéierter Aarbecht dierft Dir elo am Zinglabumm 4 entdecken.

Fir d'Léierpersonal kascht den Zinglabumm 4 (CD-ROM + Audio CD + Buch) bis den 20. Dezember 2005 30.-€ aplaz 35.-€. D'Zinglabumm-Bänner 1, 2 an 3, kri Dir, wann Dir se nach net sollt hunn, fir 25.-€ aplaz 30.-€.

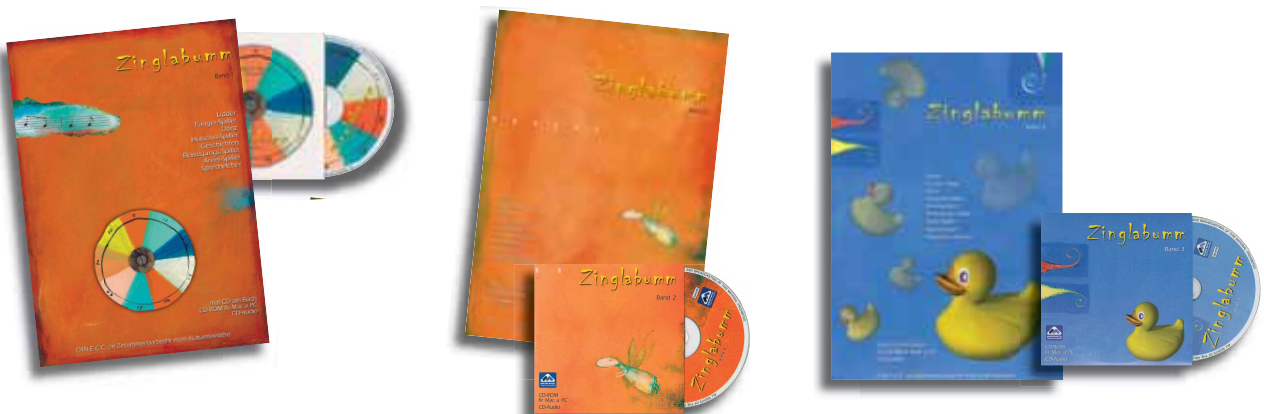
Dir féllt de Virement aus, deen derbäi läit an iwwerweist un:

IN.E.C.C. MIN. CULTURE N° IBAN LU26 0019 1002 0222 8000

Gitt w.e.g. déi genee Zuel vun Exemplairen Zinglabumm B1 oder/an B2 oder/an B3 oder/an B4 un, déi Dir wëllt bestellen. Wann Dir eng Rechnung braucht, frot Dir déi iwwer den Telephon 4786614 (mueres!).

D'INECC Lëtzebuerg an d'ganz Equipe vum Zinglabumm seet lech merci a wënscht vill Spass mam Zinglabumm 4.

Weider Informatiounen fannt Dir op eisem Internetsite: www.zinglabumm.lu

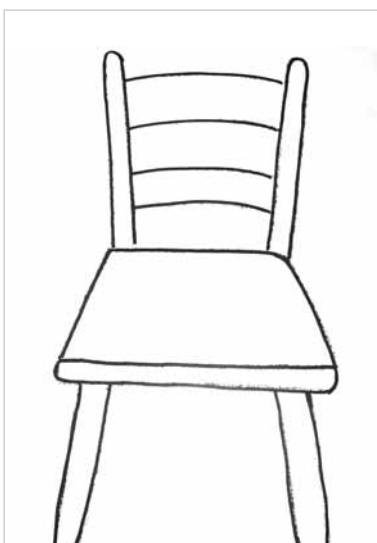


Der blaue Stuhl



Ein schönes Buch zum Thema Kreativität und Phantasie ist das Bilderbuch "Der blaue Stuhl" von Claude Boujon.

Da entdecken Herr Schwärzlich und Herr Klops einen Stuhl, und sie entdecken, was man alles damit machen kann: Hundeschlitten, Feuerwehrauto, Ladentisch, Helikopter... Dann kommt ein kamelartiges Tier daher, das sehr erwachsen aussieht, und sagt, ein Stuhl wäre zu nichts anderem als zum Sitzen da. Und dieses Tier ist nicht mal ein Kamel, sondern ein Dromedar. Das ist zuviel!



Den Kindern aus dem Précoce wurde das Bild vom Stuhlrohling ausgeteilt. Daraus entstanden dann die hier gezeigten Bilder, welche die Kinder aus dieser Vorlage schufen. Das Stuhlprojekt wurde später auch in Spielschulklassen durchgeführt, nachfolgend sehen sie die daraus entstandenen konkreten Stuhlkunstwerke.



Diese Stühle wurden in den Spielschulklassen von Pia Jenn und Diane Rauchs aus Leudelingen dekoriert.



Spielraum für Kreativität und Phantasie

Im Alter von 3 bis 6 Jahren sind Kinder in einem sehr kreativen Alter. In dieser Zeit werden die gewonnenen Eindrücke auf vielfältige Art ausgedrückt, so z.B. beim Spielen, Malen, beim Arbeiten mit Lehm, beim Lego-Bauen und beim Austoben... Leider ist das Spiel der Kinder heutzutage oft durch Fertigspielzeug geprägt. Es ist daher umso wichtiger, Freiräume zu schaffen, in denen Kinder sich frei entfalten können, eigene Ideen entwickeln und ausprobieren können.



Diese Aktivitäten waren eine Idee der Précoce-Klasse von Monique Folscheid-Konen und Mady Batani aus Pontpierre.

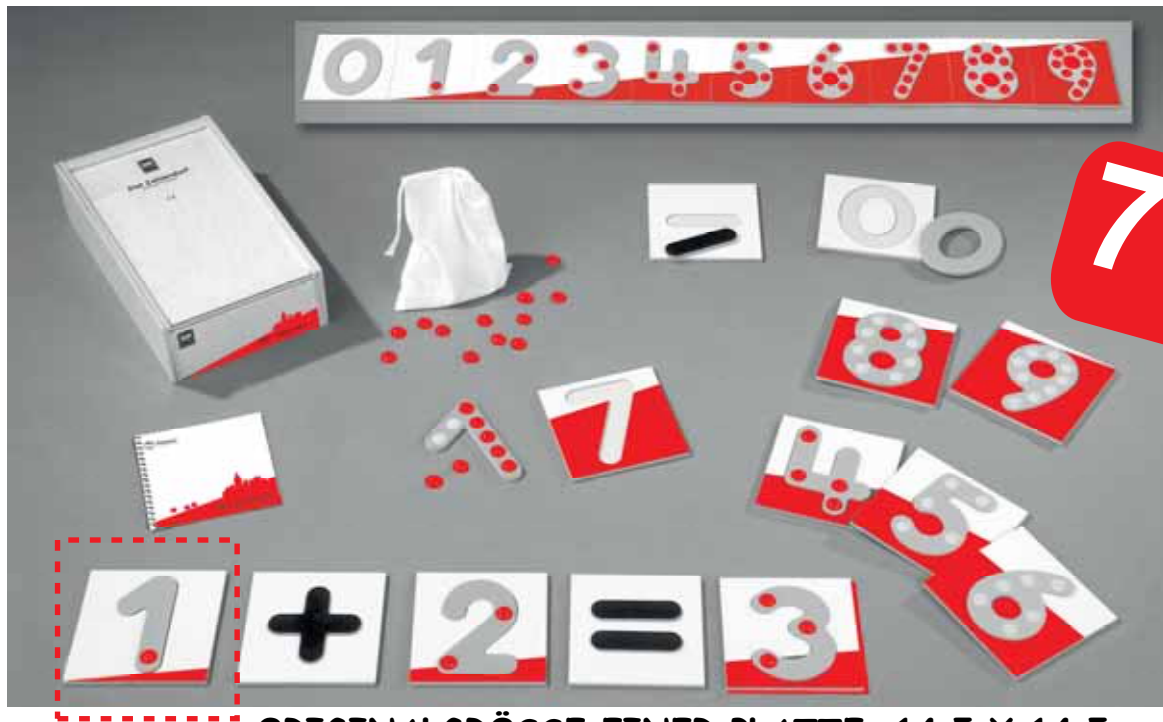
Das Zahlendorf

spielend

leicht

zählen

lernen



ORIGINALGRÖSSE EINER PLATTE: 14,5 X 14,5 cm

Im Rahmen mit verschiedenen Kita's und Logopäden sowie mit einem Designerteam, wo auch erfahrene Erzieherinnen mitarbeiten, ist es gelungen ein nahezu geniales Produkt für das Erforschen der Zahlenwelt zu entwickeln.

Mit dem Zahlendorf lernen Kinder spielend leicht zählen. Sie können sowohl Additions- als auch Subtraktionsaufgaben lösen. Darüber hinaus entwickeln sie ein Gefühl, wie Mengen und Zahlen miteinander in Beziehung stehen.

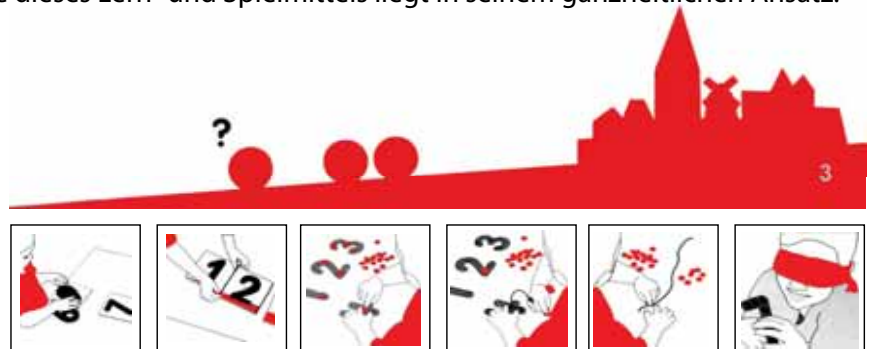
Es enthält 10 quadratische Zahlenplatten. In die Platten sind die Ziffern von 0-9 eingepasst. Diese enthalten entsprechend dem Wert der Zahl Mulden, die mit den so genannten „Muggelsteinen“ gefüllt werden können. Auf diese Weise wird dem Kind eine Zahl nicht nur sichtbar, sondern auch körperlich erfahrbar gemacht, so dass es eine tiefer greifende Erfahrung mit der Mathematik machen kann und es sich Sachverhalte besser merkt.

Ziel dieses Spieles ist es, die Ziffern den passenden Zahlenplatten zuzuordnen und die dazugehörige Anzahl an Muggelsteinen zu finden (die kleinen Muggel nach Hause zu bringen).

„Das Zahlendorf“ macht den Kindern spielerisch mit den Grundlagen der Mathematik bekannt und vermittelt Freude beim Umgang mit den Zahlen. Die besondere Stärke dieses Lern- und Spielmittels liegt in seinem ganzheitlichen Ansatz: Ist doch der Lernpsychologie bekannt, daß wir uns

- beim Zuhören ca 20 %
- beim Sehen und Lesen ca 30 %
- beim Zuhören, Lesen und Sehen ca 50 %
- beim selbst Sprechen ca 70 %
- beim selber Tun ca 90 % merken.

Mit dem „Zahlendorf“ wird dieser ganzheitliche Lernprozess (mit allen Sinnen Lernen) ermöglicht.



THOMAS MÜLLER
KINDERGARTEN-SERVICE

MOZART FÜR KINDER IM MOZARTJAHR

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Nutzen Sie das Alter Ihrer Kinder, die noch unvoreingenommen an klassische Musik herangehen, um ein Stück Kulturerbe anzubieten, ohne das unsere heutige Musik nicht denkbar, oder besser, hörbar wäre. Ich habe mich entschlossen, mit den Kindern auf eine musikalische Erlebnisreise zu gehen. In der Gruppe gibt es jede Menge Musik zu hören, zu spielen und zu besprechen. Lassen Sie Ihre Klasse teilhaben am aufregenden Leben dieser Persönlichkeit. So machen Sie Ihre Schüler neugierig auf das Werk des Komponisten.

Biographie:

- Bilderbücher über Mozarts Leben anschauen
- Sein Leben anhand von Bildern erzählen..

Instrumentenkunde: Welche Instrumente gab es zu der Zeit?

- Kärtchen von den Instrumenten basteln und benennen. Hier können sich auch falsche Instrumente einschleichen, welche es zu der Zeit, wo Mozart lebte, noch nicht gab. Die Eindringlinge aussortieren.
- Memory mit doppelten Instrumentenkärtchen spielen.

Hördifferenzierung:

- Höre dir das "Menuetto: Allegretto" von Mozart an und finde heraus wann welches Instrument spielt? Hier kann man die Kärtchen vom Memory als Hilfe nochmals einsetzen.
- Bei einem Musikstück die verschiedenen Instrumente erraten.

Rhythmik:

- Verschiedene Rhythmen mit den Händen, nachher auf Trommeln oder anderen Behältern, nachklatschen.
- Namen und Wörter klatschen.
- Rhythmisch auf Mozartmusik mit kleinen Trippelschritten gehen.

Tanz:

- Wir üben ein Menuett mit vielen kleinen Schritten (Spielanleitung auf der Doppel-CD: Nachtmusik und Zauberflöte, oder Im Internet unter "Menuett").
- Wir erarbeiten einen Tanz zur "Kleinen Nachtmusik" im Nachthemd mit kleinen Kerzenlichtern und Sternen.
- Herbsttanz: Zuerst führen wir ein Gespräch über Herbststimmung. Dann tanzen und bewegen wir uns mit Seidentüchern in Herbstfarben zu Mozarts Sinfonie Nr.40 in G-Moll. Diese Tonart klingt traurig, aufgewühlt und trotzig.

Freie Musikimprovisation:

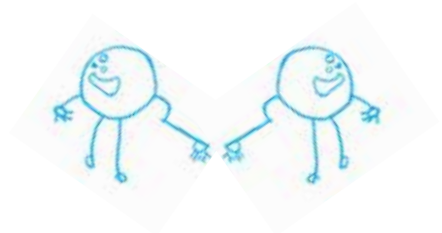
- Auf dem Kopfteil einer Flöte oder auf einer Lotusflöte zu der Musik der "Zauberflöte" spielen. Später soll man versuchen nur dort zu spielen, wo die Flöte erklingt.
- Die musikalische Schlittenfahrt mit Klanghölzern und Schellenrasseln begleiten. Rhythmus und Klangstärke der Musik anpassen.

Singen:

- Mozarts Kanon "Bona nox".
- Mozarts Weihnachtslied: Morgen kommt der Weihnachtsmann.

Sprache:

- Verschiedene Musikstücke anhören und besprechen.
- Wie bei Mozarts Kanon "Bona nox", wer weiß wie man "gute Nacht" in anderen Sprachen sagt?



Eventuell dazu das Lied erlernen.

- Wir reimen wie Mozart bei seinem Kanon: bona notte liebe Lotte.
- Sprachspiele erfinden wie der Zauberer in Mozarts Oper "Bastien und Bastienne": Pa-Pa-Pa-Pa-geno; Gio-Gio-Gio-Gio-van-ni; Li-ri, Li-ri, La-rum; Dig-gi, Dig-gi, Dag-gi; Sa-ras, Sa-ras-tro...

Bewegungsspiele:

- Eine geheimnisvolle Geschichte über eine Zauberflöte und einen Zauberwald mit Zwergen und Riesen wird erzählt. Spielt die Flöte hohe, helle, schnelle Töne hüpfen alle im Rhythmus als Zwerge umher. Spielt die Flöte aber tiefe, dunkle, langsame Töne, schleichen die Riesen durch den Zauberwald. Hört die Musik auf, sind alle bewegungslose Bäume. Verschiedene Variationen einbauen.
- Dirigentenspiel zu einer Musik.

Künstlerische Projekte:

- Freies Malen zu klassischer Musik von Mozart. Sich von der Musik beeinflussen lassen.
- Die Bilder der Zauberflöte von Rosina Wachtmeister in ihrem Stil nachmalen und nachher vergolden.
- Puzzle über Mozart oder über die Zauberflöte malen, basteln und legen.
- Fertige eine Collage aus Bildern von Mozart, aus Instrumenten und Noten.
- Zupfinstrument aus einem Schuhkarton ohne Deckel basteln, indem wir ein dickes Gummi über die Kiste ziehen. Nun zupfen wir im Rhythmus zu Mozarts Musik.
- Federklamotten von Papageno herstellen: Einen großen Plastikmüllbeutel als Kleid zuschneiden mit einem Loch für den Kopf und 2 Seitenlöchern für die Arme. Farbige Federn oder farbige Stücke von anderen Plastiktüten aufkleben.

Theater:

- Wir kleiden uns wie zu der Zeit mit Perücke und Kniehose...
- Pantomime über Papageno in den Federklamotten spielen.
- Die Märchenoper "Die Zauberflöte" erzählen und nachspielen.

Kochen:

- Wir machen Mozartkugeln.
- Wir braten Kaiserschmarren.

Bücher und CD's zum Thema :

- **Mozart-Das Bilderbuch.** Bärenreiter Verlag ISBN 3-7618-1772-X
- 2 CD's mit Buch von Marko Simsa: **Nachtmusik und Zauberflöte. Mozart-Hits für Kinder**, ab 5. Jumbo Neue Medien Verlag ISBN 3-8337-1381-X
- **CD: Klassik für Kids - Mozart was here**, für Kinder ab 5 Jahren. Geschichten, Hörspiele und Musik mit Justus Frantz. Europa Primo 290 978-278.
- Brigit Brandenburger. **Mozart für Kinder. Eine Werkstatt.** Verlag an der Ruhr. ISBN 3-8346-0103-9. Die CD zu den Arbeitsmaterialien, **Mozart für den Unterricht** enthält Ausschnitte von Mozarts Musikstücken. Verlag an der Ruhr ISBN 3-8346-0143-8.
- Sabine Carbon /Barbara Lücker: **Die magische Mozartkugel.** Ab 5 Jahren. Edition Saba, 2005. ISBN 3-9810097-4-6
- Peter Härtling/Hans Traxler: **Mozart für Kinder. Ich bin ein Musiker**, ab 8 Jahren. Insel-Verlag 2005 ISBN 3-458-17265-3. Auch mit CD erhältlich.
- Wolfgang Mozart/ Jutta Bauer: **Bona Nox**, ab 4 Jahren, Gerstenberg Verlag 2005 ISBN 3-8067-5100-5.
- Martina Gollnick / Elisabeth Volkers. **Meine Reisen mit Familie Mozart:** Ein Klavier erzählt. Schott Musik International Verlag, Mainz 1999.
- W.A.Mozart. **Die Zauberflöte** (aus der Serie Musik) Atlantis Verlag, Mainz 2000.



- **Wolfgang Amadeus Mozart – Die Zauberflöte.** Für Kinder mit vielen Musikbeispielen erzählt. Universal Family Ent./Oetinger Verlag Hamburg.
- **Wolfgang Amadeus Mozart – Sein Leben.** Für Kinder mit vielen Musikbeispielen erzählt. Universal Family Ent./Oetinger Verlag Hamburg.
- **Klassik mit der Maus – Wolfgang Amadeus Mozart – Die Maus führt ein in Leben und Werk.** Universal Music Publishing, Wien 2000.
- **Leichte Klassik für Kinder**, Folge 2: Mozart, Haydn, Beethoven und Co. Universal Family Ent./Oetinger Verlag Hamburg.
- **W.A.Mozart. Nachtmusik und Zauberflöte.** Mozart für Kinder. Jumbo Neue Medien, Hamburg 2000.
- Wolfgang Rogge. **Wolfgang Amadeus Mozart. Ein Kind reist durch Europa.** Universal Family Ent./Oetinger Verlag Hamburg.
- Bausteine Kindergarten 4/2002. **Kinder erleben klassische Musik.** Bergmoser und Höller Verlag AG.
- **Die Zauberflöte** von Wolfgang Amadeus Mozart gemalt von Rosina Wachtmeister. Pattloch Verlag ISBN: 3629007643 .

Internettipps:

- www.uni-wuerzburg.de/musikwissenschaft/mozfkind/Medien.htm
Mozart für Kinder - Ein Projekt der Musikpädagogik
- www.pollux-lernsoftware.de/mozart.htm
Ein fächerübergreifendes Projekt zum Thema Mozart.
- www.blinde-kuh.de/kinder/mozart.html
- www.kidlane.de/01inhalt/personen/m/mozart_wolfgang_amadeus/links.html
- www.deutsche-mozart-gesellschaft.de
- www.mozarteum.at
- www.aeiou.at/mz-bild.htm
- www.salzburg.info/mozart.html
- www.welleg.bildung-rp.de/projekte/mozart/mozart.htm
- www.mirabell.co.at/deutsch/links/mozart/biographie/bio.html
- www.musikabend.de/birgitwagner/program/mozart/mozart.htm
- www.theater-fuer-kinder.de/katzenmusik.htm
- <http://www.classicalarchives.com/mozart.html>



Für sie zusammengestellt von Simone THILL-BUCHMANN.

La plus grande librairie-papeterie du bassin minier



diderich

2, rue Victor Hugo - L-4140 Esch-sur-Alzette

Sa librairie pour les jeunes
Ses jouets éducatifs
Sa papeterie – ses cadeaux

Tél: 55 40 83-21
Fax: 55 70 56
E-mail: info@diderich.lu
Web: www.diderich.lu

Spilliddiën mat Material aus dem Alldag

Hei e puer Iddiën, wéi ee mat einfachem Material aus dem deegleche Liewe spille kann.

1. Zeitungsblieder

1.1. Eenzelübungen

All Kand kritt een duebelt Zeitungsblied

- d'Zeitungsblied op verschiddene Kirperdeler balancéieren (Kapp, Aarm, Hand, Uewerschenkel, Fouss)
- d'Zeitungsblied mat zwou Hänn upaken an op an of bewegen
- d'Zeitungsblied mat den Äerm héichhiewen an dann duerch de Raum lafen
- sech mat dem Hënner op d'Zeitungsblied setzen an duerch de Raum rutschen
- sech mat de Féiss op d'Zeitungsblied stellen an duerch de Raum rutschen
- d'Zeitungsblied gëtt geknujelt an als Ball benotzt.

1.2. Partnerübungen

Zwee Kanner delen sech een duebelt Zeitungsblied

- d'Zeitungsblied mat zwou Hänn upaken an zesummen duerch de Raum goën
- d'Zeitungsblied mat zwou Hänn huelen an op an of bewegen
- d'Kanner stellen sech vis-à-vis an zwou Reien op a maachen een Tunnel. Elo ginn ofwiesselnd ëmmer zwee Kanner ënnert dem Tunnel erduerch. (Den Tunnel méi héich a méi niddreg maachen).

2. Zeitungsblieder a Kombinatioun mat engem Loftballon

2.1. Eenzelübungen

All Kand kritt ee Loftballon an een duebelt Zeitungsblied dat der Längt no fest opgerullt gëtt sou dass ee Staf entsteet.

- de Loftballon gëtt op dem Staf balancéiert
- de Loftballon gëtt op dem Staf hin an hir gerullt
- de Loftballon wéi am Zirkus op dem Stafenn balancéieren
- de Loftballon an d' Luut schéissen an erëm opfänken
- de Loftballon mat dem Staf dribbelen
- de Loftballon mat dem Staf iwwert de Buedem féieren
- de Loftballon ronderëm een Hindernis féieren



2.2. Partnerübungen

- Zwee Kanner schéissen ee Loftballon hin an hir



3. Béierdeckelen

3.1. Eenzelübungen

All Kand kritt ee Béierdeckel.

- d'Béierdeckelen duerch d'Loft fléie loossen



- d'Béierdeckelen an eng Këscht schéissen
- d'Béierdecken am Raum verdelen a Slalom lafen
- d'Béierdeckelen an zwou Reië leeën an dann iwwert de "Gruef" sprangen
- d'Béierdeckelen op deene verschiddene Kierperdeler balancéieren

3.2. Partnerübungen

Zwee Kanner kréien ee Stapel mat Béierdeckelen.

- Ee Kand leet sech op de Buedem a mécht d'Aën zou. Dat anert Kand leet ee Béierdeckel op een Aarm, ee Knéi, de Bauch, d'Stier asw. D'Kand dat d'Aën zou huet soll dee Kierperdeel benennen, dee bedeckt gouf.
- Ee Kand huet d'Aën zou a läit um Buedem. Dat anert Kand leet et ganz virsichteg mat Béierdeckelen zou an deckt et duerno och erëm op.

4. Joghurtbecheren

4.1. Einzelübungen

All Kand huet ee Joghurtbecher.

- de Becher gött op all méigleche Kierperdeler balancéiert
- sech mat dem Becher um Kapp op e Stull setzen
- mat dem Becher um Kapp iwwert een Hindernis klammen
- de Becher op de Buedem stellen an driwwer sprangen
- ee Ping-Pongsball mat dem Becher an d'Luut schéissen an erëm opfänken
- ee Ping-Pongsball op de Buedem prellen an da mat dem Becher opfänken

5. Toiletterulloën

5.1. Einzelübungen

Fir all Kand wéinstens een Toiletterullo.

- d'Rulloën um Buedem verdelen a Slalom lafen
- d'Kanner hopsen op engem Been a stousen mat deem anere Been méiglechst vill Rulloën ëm
- op engem Been hopsen a mat deem anere Been ee Rullo duerch de Raum dicken
- d'Rulloën ginn als Keele benotzt a mat engem Tennisball ëmggeschoss

6. Toiletterulloën a Kartongstelleren oder Béierdeckelen

6.1. Einzelübungen

All Kand brauch een Toiletterullo an ee Kartongsteller oder Béierdeckel

- ee Kartongsteller oder ee Béierdeckel op dem Toiletterullo balancéieren
- ee Kartongsteller op dem Rullo duerch de Raum transportéieren
- ee Kartongsteller op dem Rullo iwwert een Hindernis transportéieren
- een Tennisball op dem Teller transportéieren

7. Woldecken

7.1. Übunge fir kleng Gruppen

- mat enger Woldecken eleng oder zu méi duerch de Raum rutschen
- een oder zwee Kanner zéien een anert Kand duerch de Raum. D'Kand op der Woldecken ka leien, sëtzen oder stoën
- e puer staark Kanner probéieren ee Kand mat der Decken opzehiewen
- Still an zwou Reien opstellen an eng Decken driwwer leeën (Tunnel). Elo kënnen d'Kanner duerch den Tunnel rutschen oder krauchen
- E puer Kanner bewegen een oder méi Bäll op der Decken hin an hir

Pia Jenn



**Bicher
Spill
Konscht**

Öffnungszeiten/Heures d'ouverture
Montags geschlossen-Fermé le lundi
Dienstag-Freitag - Mardi-Vendredi
09.30-12.00 / 14.00-18.00
Samstag/Samedi
09.30-12.00 / 14.00-17.00

ARS LIBRI
27, rue J-B. Gellé
L-1620 Luxembourg-Bonnevoie
tél. 40 83 50
GSM 021 21 90 60
Fax 26 48 30 41

Hei e puer Internet-Adressen, déi engem déi eng oder aner Iddi kënnen gin.

- <http://gommegribouillages.free.fr/MateR.htm>
ressources pédagogiques pour les enseignants de l'école maternelle
- <http://perso.wanadoo.fr/nat/index.html>
le sac à idées
- <http://materalbum.free.fr/index.htm>
31 albums exploités dans différentes matières
- <http://cp.lakanal.free.fr/>
trucs et astuces pour la classe
- <http://momes.net/Mini-dossiers>
différents thèmes
- <http://web6.midworld.luxadmin.org/dict.html>
dictionnaire Lëtzebuergesch-Franséisch, Franséisch-Lëtzebuergesch

Diane RAUCHS-STIEBER

Editions Guy Binsfeld

Herbst 2006: Luxemburger Lexikon



Das ganze Land in einem Band.

Alles Wissenswerte über das Großherzogtum Luxemburg: Namen, Daten, Fakten.

Dieses Lexikon, das erste seiner Art, das jemals in und über Luxemburg zusammengestellt wurde, informiert über luxemburgische Geschichte, Geografie, Politik, Wirtschaft, Kultur, Wissenschaft, Religion, Sport und alle anderen klassischen Wissensgebiete.

- **ca. 10.000 Stichwörter**
- **2.500 Abbildungen, Fotos, Karten und Tabellen**
- **33 Kästen mit thematischen Sonderartikeln**
- **ca. 480 Seiten, gebunden**
- **Format: 160 x 250 mm**
- **Verkaufspreis: 49,90 €** (ISBN: 2-87954-156-5)

Jetzt online vorbestellen unter www.editionsguybinsfeld.lu oder direkt bei Editions Guy Binsfeld, B. P. 2773, L-1027 Luxemburg, Tel. 49 68 68-52, Fax 40 76 09, editions@binsfeld.lu, sowie in jeder guten Buchhandlung.

Absender

bestellt _____ Exemplar(e)

Der Versand (portofrei) erfolgt mit Rechnung bei Erscheinen im Herbst 2006.

(KeK) Kinder entdecken Künstlerinnen – ein Projekt des Cid-femmes:

Künstlerinnen kennen lernen

Malen, Musizieren und Tanzen – das macht allen Kindern Spaß, Mädchen genauso wie Jungen. Dennoch kennen wir keine Leonarda da Vinci, keine Michelangelina und auch keine Ludwiga van Beethoven. Frauen stehen als Künstlerinnen meist nicht so sehr in der Öffentlichkeit. Mädchen fehlen deshalb geschlechtsspezifische Vorbilder, die ihnen Mut machen würden, die eigene Kreativität auszuleben.



Das Projekt "Kinder entdecken Künstlerinnen" (KeK) des Cid-femmes möchte diese Lücke schließen. In Workshops, die Künstlerinnen an Vor- und Primarschulen geben, können Kinder sich davon überzeugen, dass Kunst ebenso Frauen- wie Männersache ist. Außerdem lernen sie die Vielfalt künstlerischer Berufe kennen und werden auch selbst kreativ. Malen, Singen oder Theaterspielen zusammen mit einer "echten" Künstlerin ist eben schon etwas ganz Besonderes.

Kunst an der Schule

Seit 2000 vermittelt das KeK-Projekt Künstlerinnen aus so unterschiedlichen Bereichen wie Theater, Musik, Bildende Kunst und Literatur an Schulen. Mehr als ein Dutzend Workshops haben bereits stattgefunden. Sie werden üblicherweise von den Lehrern / Lehrerinnen über das Cid-femmes gebucht und laufen folgendermaßen ab:

Zunächst stellt die Künstlerin sich kurz vor und erarbeitet dann mit den Kindern ein kurzes Kreativprojekt. Ein Workshop dauert meist ein bis drei Schulnachmittage und wird von den Lehrern / Lehrerinnen vor- und nachbereitet. Hier sind der Phantasie keine Grenzen gesetzt: Die Kinder können Interviews mit der Künstlerin führen, ein Portrait von ihr malen oder auch etwas basteln. Dabei ist es natürlich auch möglich, eine Brücke zu anderen Unterrichtseinheiten zu schlagen.

Neu bei KeK

Aktuell sind eine projekteigene Homepage (online ab Winter 2005 / 06) und Unterrichtsmaterial (voraussichtliches Erscheinungsdatum der Mappen Musik und Kunst: Herbst 2006), das die Workshops begleitet, geplant.

Die Unterrichtsmappen bieten Lehrern und Lehrerinnen eine Einführung in die verschiedenen am Projekt beteiligten künstlerischen Bereiche, wobei die Situation von Frauen jeweils besonders berücksichtigt wird. Am Beispiel von Biographien ausgewählter Künstlerinnen aus Luxemburg und anderen Ländern wird erläutert, welche Wege zur Kunst als Beruf führen und wie man sich künstlerischen Werken mit Kindern nähern kann. Konkrete Unterrichtsvorschläge und passende Musikstücke (Mappe Musik) bzw. Bilder (Mappe Kunst) auf CD / CD-ROM runden das Konzept der Mappen ab.

Die Homepage soll v. a. über KeK informieren. Auf ihr werden Kinderarbeiten aus den Workshops präsentiert und die am Projekt beteiligten Künstlerinnen vorgestellt. Außerdem wird es Online-Spiele für Kinder geben, mit denen sie sich selbstständig mit dem Thema "Frauen und Kunst" beschäftigen können.

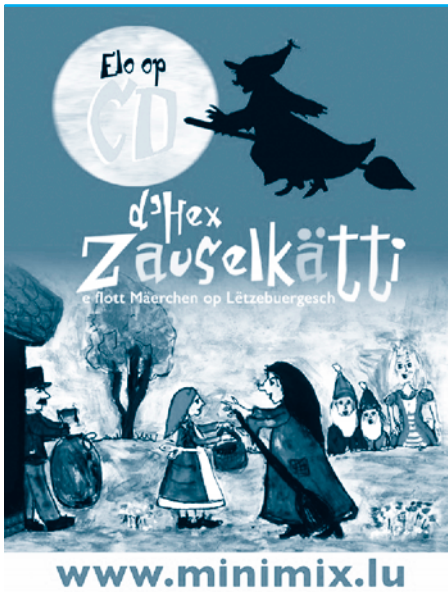


Mitmachen ?

Interessierten Lehrern / Lehrerinnen bietet sich übrigens auch die Möglichkeit, die Zukunft des Projektes in der KeK-Arbeitsgemeinschaft mitzugestalten. Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen! Kontakt: Danielle Roster (Dienstags & Donnerstags):

E-Mail: kek@cid-femmes.lu

Telefon: + +352 24 10 95-42



D'HEX ZAUSELKÄTTI

E flott Mäerchen op Lëtzebuergesch

Nach ihren beiden ersten Produktionen "De Wëllefchen an de Fiisschen" und "De Max an de Moritz" legt Minimix ihre dritte Hörspiel-CD vor. "D'Hex Zauselkätti" ist eine neues Kindermärchen in luxemburgischer Sprache von Josy Christen, ganz in der Tradition der Gebrüder Grimm, denn hier begegnen sich bekannte Figuren wie Schneewittchen mit seinen sieben Zwergen, Dornrëischen, Rumpelstilzchen, Rabonzel, Rotkäppchen, der Räuber aus den Bremer Stadtmusikanten, der junge Tischlein-deck-dich-Schreiner u.a.m. und erleben bei dem Knusperhäuschen der Hex Zauselkätti ein neues spannendes, märchenhaftes Abenteuer.

Wie gelingt es den Zwergen Rabonzel aus seinem Turm und Rotkäppchen aus dem Käfig zu befreien? Wird die Hexe mit dem vergifteten Dornrëischen-Spinnrad beim Gold-aus-Stroh-Spinnen in einen hundertjährigen Schlaf fallen? Bekommt Rumpelstilzchen als Belohnung die Sieben-Meilen-Stiefel, welche der Räuber im Hexenhaus unter Verschluss hält? Die jungen Zuhörer werden sicherlich alles gespannt verfolgen.

Für die Qualität der Produktion garantieren bekannte Namen in den Sprechrollen wie z.B., Monique Mille, Änder Hirtt, Georges Kemp,.... und daneben auch sieben Kinder, welche dem Rotkäppchen und den Zwergen ihre Stimme verleihen.

Eine passende Geräuschkulisse und Hintergrundmusik (komponiert von Robi Arend und Heng Kleren) sowie ein flottes Zwergenlied versetzen jeden in die traumhafte Märchenwelt von Schneewittchen, Rumpelstilzchen und Co.

Hervorzuheben ist auch noch, dass der komplette Text der Geschichte im Word-Format sowie eine Karaoke-Version des Zwergenliedes zum Mitsingen auf dieser CD dem Hörspiel angegliedert sind.

Aufgenommen und technisch verarbeitet wurde "D'Hex Zauselkätti" in den Henki Penki Studios von Heng Kleren und Robi Arend.

Die neue Minimix-Produktion kann durch Überweisung von 15 Euro auf das Konto minimix LU20 0025 1603 2950 4900 direkt beim Produzenten bestellt werden (Zusendung per Post). Außerdem liegt sie in den üblichen Plattenläden auf. www.minimix.lu

Wahrscheinlich gibt es nicht viele Berufe, an die die Gesellschaft so widersprüchliche Anforderungen stellt: Gerecht soll er sein, der Lehrer(in) und zugleich menschlich und nachsichtig, straff soll er führen, doch taktvoll auf jedes Kind eingehen, Begabung wecken, pädagogische Defizite ausgleichen, Suchtprophylaxe und Aids-Aufklärung betreiben, auf jeden Fall den Lehrplan einhalten, wobei hochbegabte Schüler gleichermaßen zu berücksichtigen sind wie begriffsstützige. Mit einem Wort: Der Lehrer(in) hat die Aufgabe, eine Wandergruppe mit Spitzensportlern und Behinderten bei Nebel durch unwegsames Gelände in nordsüdlicher Richtung zu führen, und zwar so, dass alle bei bester Laune und möglichst gleichzeitig an drei verschiedenen Zielorten ankommen.

Gitt Dir a Pensioun?

Wann Dir am Laf vum Joer a Pensioun gitt, dann denkt drun, fir eis dat matzedelen, well als pensionnéierte Member braucht Dir da vum nächste Joer un nëmmen nach eng Cotisatioun vun 12 Euro amplaz 18 Euro ze bezuelen.

Schéckt eis d'Souche eran op folgend Adress: **AIP - c/o Sylvie Grethen**
17, rue des Forges - L- 4394 Pontpierre

Jo, ech ginn a Pensioun. Datum vum Pensiounsufank: _____

Numm a Virnumm: _____

Adress: _____

Ennerschrëft: _____

Braucht Dir heiandsdo eng Taas Kaffi, eng Taas Téi oder hut Dir léiwer e Glas Waasser oder soss eppes géint den Duuscht? Dann hu mir fir lech dee richtege Becher a souguer dee richtege Glasbecher mam LOGO:

d'AIP fir d'Spillschoul

Maacht Reklamm fir d'Spillschoul a bestellst bei eis Äre Becher, andiems Dir 6 Euro op eise Kont iwwerweist, mam Vermierk: Becher(en). Dir kënnt awer och mat de Kollegen zesummen eng Sammelbestellung opgin.

IBAN LU84 1111 0405 4192 0000 vum CCPLL

AIP: 61, route d'Europe L-4390 Pontpierre



Dest ausfëllen an zereck schecken.

Numm _____ Virnumm _____

Strooss _____

Uertschaft _____

Tel _____ E-mail _____

Wann Dir wëllt den Telephon an d'Email-Adresse ugin, fir dat e mir lech kënne kontaktéieren, falls eng Liwerung an Ärer Gegend wir. Soss kritt Dir de Becher mat der Post zougescheckt.

Ech bestellen den AIP-Becher(en) (Unzuel) zum Präis vun 6 € pro Steck an iwwerweisen dien néidege Betrag am Viraus op de Konto.

IBAN LU84 1111 0405 4192 0000 vum CCPLL

AIP: 61, route d'Europe L-4390 Pontpierre

Datum _____ Ennerschrëft _____

■ association des institutrices et instituteurs de l'éducation préscolaire



Demande d'adhésion

À retourner à l'adresse suivante :

AIP : 61, route d'Europe - L- 4390 Pontpierre

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

Année de promotion : _____

La cotisation annuelle s'élève à 18 €, assurance comprise.

Pour votre paiement, vous pouvez soit nous renvoyer la domiciliation ci-jointe (ce qui nous facilite énormément la tâche) ; soit virer la somme due au début de chaque année sur le compte **CCPL IBAN LU84 1111 0405 4192 0000 de l'AIP.**

Demande d'encaissement

Je désire qu'à partir de l'année 2007 et jusqu'à révocation de cet ordre, le montant des cotisations annuelles de l'AIP soit porté au débit de mon compte.

Nom et prénom : _____

Adresse : _____

No. de compte : IBAN LU _____

Auprès de (nom de la banque ou CCP) : _____

Luxembourg, le _____

Signature : _____

Sidd Dir geplënnert?

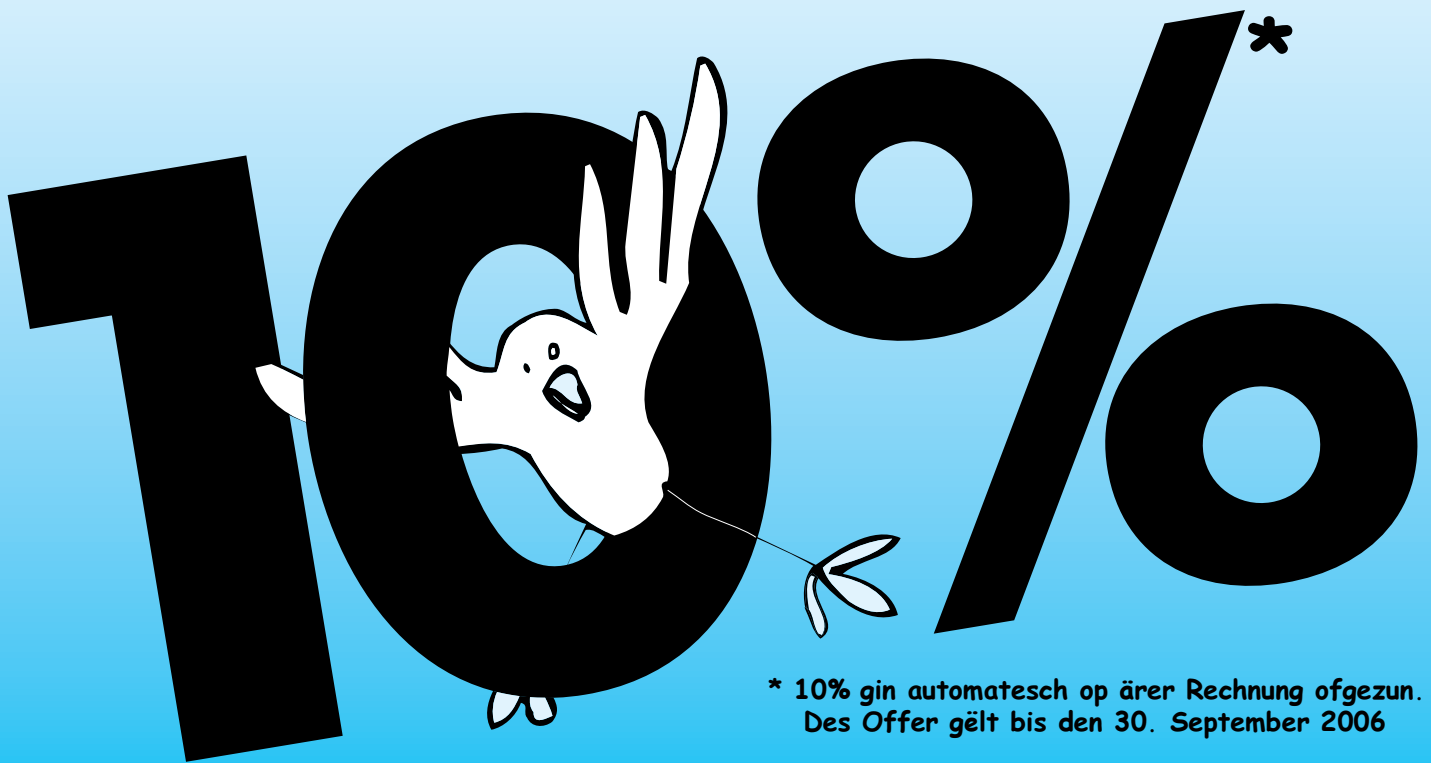
Da schéckt eis Är nei Doneeën u folgend Adress:

AIP 61, route d'Europe - L-4390 Pontpierre

DER MÜLLER-KNÜLLER!



Op all an eistem Internetshop bestallten Artikelen



* 10% gin automatesch op ärer Rechnung ofgezun.
Des Offer gëlt bis den 30. September 2006

www.kolabutti.lu

Der Shop